



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
Ministry of Higher Education and Scientific Research

جامعة أبي بكر بلقايد- تلمسان - كلية الآداب و اللغات  
University Abou Bekr Belkaïd-Tlemcen/Faculty of Letters and Languages  
مخبر تعدد اللغات تعابير أدبية وتفاعلات ثقافية  
Laboratory of Research *L.L.C*



**Dialogue des cultures et des civilisations  
dans l'Espace euromaghrébin :  
l'impact de la mobilité dans la construction d'une identité maghrébine**

**Colloque national**

**Première édition**

**06 novembre 2019**

**Département des Langues étrangères/Salle de conférences  
(Nouveau Pôle/la Rocade)**

**Argumentaire**

Héritier d'un riche patrimoine accumulé par les cultures, les traditions, les religions, les mobilités et les voyages, le Grand Maghreb a embrassé depuis l'antiquité plusieurs civilisations. Développées autour du bassin méditerranéen, ces civilisations ont fait éclore cet espace en contribuant à une fusion des identités et des cultures entre l'Orient et l'Occident. Lors des différentes strates civilisationnelles, le Maghreb a connu à chaque époque un nouveau visage et une densité culturelle inattendue.

Ces différentes civilisations ont fait du Maghreb une société plurielle : hommes de cours, militaires, scribes, lettrés, savants et principaux fonctionnaires, artistes et poètes ; milieu des grands propriétaires terriens et des marchands, rues des petits commerçants, boutiquiers et artisans. À ces distinctions sociales, il faut ajouter celles entre musulmans et non musulmans, entre musulmans arabes et non-arabes. Annexé par les empires voisins (l'Andalousie, Almoravides et Almohades et d'autres plus tard), le Grand Maghreb continue à être le foyer de l'échange intellectuel et culturel.

De sa pluralité originelle et de ses métissages méditerranéens, la culture maghrébine conserve un goût prononcé pour les croisements et les brassages. Résolument multilingue et ouvertement multiculturelle, la société maghrébine demeure indéniablement une terre de confluences et d'entrelacs culturels. Comme toute œuvre humaine, l'empreinte qu'inscrivent aujourd'hui sur la terre du Maghreb, les hommes qui y vivent, ne fait que succéder à celles qui y furent imprimées par les hommes du passé. Cela suppose, bien évidemment une diversité qui reflète la richesse du patrimoine culturel humain et qui est nécessaire à la survie des civilisations.

Dans cette perspective, il s'agira d'interroger la thématique d'un dialogue possible entre civilisations du passé et celles du présent, autrement dit, la rencontre de plusieurs civilisations et plusieurs cultures appartenant au patrimoine maghrébin. On cherchera dans un corpus pluridisciplinaire diversifié, ce qui fonde l'image de l'altérité. Les aspects culturels ont également leur place dans le cadre de cette réflexion, évoqués selon une perception collective. Peut-on mesurer la part de l'identité préservée de ce patrimoine jouissant de sa singularité ?

Ainsi, l'étude littéraire et l'analyse socio-historique et anthropologique des représentations des identités culturelles, culturelles et intellectuelles centrées sur l'interaction, seront au centre des préoccupations de ce colloque. Il s'agit aussi de mener une réflexion sur tous ces aspects, sous un double éclairage, celui d'un changement de regard porté sur le passé et celui ancré dans le présent du Maghreb.



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
Ministry of Higher Education and Scientific Research



جامعة أبي بكر بلقايد- تلمسان - كلية الآداب و اللغات  
University Abou Bekr Belkaïd-Tlemcen/Faculty of Letters and Languages

مخبر تعدد اللغات تعابير أدبية وتفاعلات ثقافية

Laboratory of Research *L.L.C*

Cette rencontre scientifique permet ainsi de réunir historiens, anthropologues, littéraires, spécialistes de civilisations mais aussi les chercheurs dans les domaines de la musicologie, de l'art architectural et de tout autre mode d'expression témoignant d'un savoir-faire acquis par l'innovation ou l'échange. Elle s'enrichit de cette approche pluridisciplinaire, en croisant différents regards sur différents thèmes et à différentes époques autour de cet espace pluriséculaire qu'est le Grand Maghreb.

Eu égard des approches inhérentes à la thématique su-citée : "le Grand Maghreb entre passé et présent", le colloque s'articule autour des axes suivants :

- Circulations, mobilités et voyages entre passé et présent (Maghreb/Méditerranée) ;
- Dynamiques sociales, migrations et brassages identitaires ;
- Le Grand Maghreb entre mythe et réalité historiques et anthropologiques ;
- La culture maghrébine face à l'altérité : la Méditerranée orientale et occidentale ;
- Patrimoine maghrébin et multiculturalisme : entre legs, appropriation et innovation ;
- Diversité, échanges et transferts intellectuels et culturels ;
- Élités maghrébines : savoirs/savoir-faire et influences ;
- Patrimoine andalou/Patrimoine maghrébin : un transfert dans la continuité.

#### **Modalités de soumission :**

Les propositions de communication en (français, arabe, anglais, espagnol), accompagnées d'un résumé de 300 mots environ (titre, axe choisi, mots clés, bibliographie) et d'une brève notice biobibliographique, doivent être envoyées aux adresse suivantes : [colloqueculture2019@gmail.com](mailto:colloqueculture2019@gmail.com)  
[labolanguesllc@gmail.com](mailto:labolanguesllc@gmail.com)

#### **Calendrier :**

- Date de publication de l'appel : juin 2019 ;
- **Date limite d'envoi des propositions : 03 octobre 2019 ;**
- Résultats de l'évaluation scientifique des propositions : 15 octobre 2019 ;
- Confirmation des participants et programme définitif : 25 octobre 2019 ;
- Date du colloque : **06 novembre 2019.**

#### **Comité scientifique :**

- Pr Sari Latifa (Université de Tlemcen)
- Pr Saidi Mohammed (Université de Tlemcen)
- Pr El Mestari Djilali (CRASC-Oran)
- Pr Belhadj Hacem Abdelhamid (PREFICS, Université Rennes 2 & CRASC-Oran)
- Pr Ali-Bencherif Mohamed Zakaria (Université de Tlemcen)
- Pr Kerroum Boumediene (Université de Tlemcen)
- Pr Hadjoui Ghouti (Université de Tlemcen)
- Pr Boudjella Abdelmadjid (Université de Tlemcen)
- Pr Derrar Abdelkhalek (Université Oran 2)
- Pr. Bechlaghem Samira (Université de Mostaganem)
- Pr. Zerrouki Saliha (Université de Tlemcen)
- Pr. Senouci Faïza (Université de Tlemcen)
- Dr. Benghabrit Tewfik (Université de Tlemcen)
- Dr. Bellaredj Abderrahmane (Université de Tlemcen)
- Dr. Boughazi Fatima Zohra (Université de Tlemcen)
- Dr. Brahmi Fatima (Université de Tlemcen)



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
Ministry of Higher Education and Scientific Research



جامعة أبي بكر بلقايد- تلمسان - كلية الآداب و اللغات  
University Abou Bekr Belkaïd-Tlemcen/Faculty of Letters and Languages

مخبر تعدد اللغات تعابير أدبية وتفاعلات ثقافية

Laboratory of Research *L.L.C*

- Dr. Mouro Wassila (Université de Tlemcen)
- Dr. Sari Mohamed Leila (Université de Tlemcen)
- Dr. Berbar Souad (Université de Tlemcen)
- Dr. Megnounif Souad (Université de Tlemcen)
- Dr. Stambouli Meriem (Ecole Polytechnique-Oran)
- Dr. Bensahla Tani Sidi Mohammed (Université de Tlemcen)
- Dr. Kouider Sarah (Université de Blida)
- Dr. Bensenouci Hichem (Université de Tlemcen)
- Dr. Kalfat Rachida (Université de Tlemcen)

### **Comité d'organisation**

- Benghabrit Tewfik
- Sari Latifa
- Benaïssa Azeddine
- Berbar Souad
- Benmamar Fouad
- Boughazi Fatima Zohra
- Kherbouche Ghouti
- Benmansour Ryad
- Tagmi Khaled
- Khaldi Ibtissem
- Kettab Djafer
- Chaouche Zineb
- Berbar Lotfi
- Mezerreg Amina
- Brahimi Souhila
- Benladghem Fatima Zohra
- Benghabrit Walid

**Coordinateur** : Dr. Tewfik BENGHABRIT

Laboratoire LLC (Langues, Littératures, Cultures)

URL: <https://dlelic.univ-tlemcen.dz>

Adresse : Université de Tlemcen